Основно училище „Д-р Петър Берон“-с.Септемврийци,общ.Вълчедръм,обл.Монтана

ул.“Свобода“№100,тел.0894472730,e-mail: info-1207007@edu.mon.bg

УТВЪРДИЛ:

инж. ГРЕТА БЛАГОЕВА

ДИРЕКТОР

на ОУ „ Д-р П. Берон“

Заповед 50/16.10.2024 г.

ПРАВИЛА ПРИЗНАВАНЕ И ПРИРАВНЯВАНЕ НА РЕЗУЛТАТИ ОТ ОБУЧЕНИЕТО

Признаването е официално писмено потвърждение на съответствието на завършен период, клас, етап, завършена степен на училищно образование и придобита професионална квалификация в училище на чужда държава или в училище от системата на Европейските училища с тези в училищното образование в Република България.

1. **Признаването се извършва с цел:**
   - достъп до обучение в системата на предучилищното и училищното образование;
   - достъп до професионално обучение;
   - достъп до обучение в системата на висшето образование;
   - улесняване на достъпа до пазара на труда;
   - достъп до кандидатстване за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство (МПС).
2. **Желаещите признаване на завършен период, клас, етап, на завършена степен на училищно образование и/или на професионална квалификация по документи, издадени от училища на чужди държави, подават заявление по образец, утвърден със заповед на министъра на образованието и науката.**
   - За признаване на завършен период или клас за класовете от I до VI включително заявлението се подава до директора на приемащото училище.
   - За признаване на завършен период или клас за класовете от VII до XII включително, на завършен гимназиален етап от средната степен на образование, както и признаването на основно образование, на средно образование и/или на професионална квалификация заявлението се подава до началника на РУО.
3. **Документи, необходими за стартиране на процедурата по признаване**
   - заявление по образец, в което посочва целта на признаването;
   - документ за училищно образование и/или професионална квалификация и какви права дава документа;
   - справка за изучаваните учебни предмети с хорариума на учебните часове и поставените оценки, ако не са вписани в документа за продължаване в първи/втори гимназиален етап)
   - документите за завършен клас/етап/степен се представят в оригинал и преведени на български език от заклет преводач
   - документ за последния завършен клас в българско училище (ако има такъв) преди обучението в училище на чужда държава, когато лицето желае признаване на класове от VIII до XII включително;
   - документите се подават в оригинал, или копие, заверено от нотариус или от училището, издало документа.
4. **Технология на признаването**

При признаване на завършен период или клас за класовете от I до VI включително директорът на приемащото училище извършва оценка на представените документи и издава заповед за признаване и записване в училището или за отказ за признаване, като отчита:

- продължителността на обучението;
- вида на училището, в което е проведено обучението;
- изучаваните учебни предмети;
- правата, които дава документът в страната, в която е издаден.

5. **Издаване на административен акт при признаване**
   - Директорът се произнася по всеки конкретен случай на признаване в срок до 10 дни, считан от датата на представяне на заявлението и документите. Този срок може да бъде удължен в случаите, в които подадените документи са недостатъчни за вземане на решение и се налага представяне и на други документи.
6. **Технология на признаването**
   - Експертната комисия на РУО извършва експертна оценка на представените документи и взема решение за признаване или за отказ за признаване, като отчита: продължителността на обучението; вида на училището, в което е проведено обучението; изучаваните учебни предмети и общия хорариум по всеки един от тях; резултатите от обучението; правата, които дава документът в страната, в която е издаден; възрастта на ученика при завършване на съответния клас и разликите между чуждестранната и българската образователна система относно началната възраст за започване на училищно обучение.
   - Комисията заседава най-малко един път месечно и взема решение с обикновено мнозинство. Заседанията на комисията и взетите решения се отразяват в протокол. Комисията се произнася по всеки конкретен случай на признаване в срок до един месец, считан от датата на представяне на документите. Срокът може да бъде удължен в случаите, в които подадените документи, са недостатъчни за вземане на решение и се налага представяне на други документи.
7. **Издаване на документи при признаване**
   - При признаване на завършен период, клас, за класовете от VII до XII включително, на завършен етап от гимназиалната степен на образование, както и признаването на основно образование, на средно образование и/или на професионална квалификация, се издава удостоверение
   - В удостоверението оценките, вписани в документа, издаден от училище на чужда държава или от училище в системата на Европейските училища, се приравняват към отличен (6), много добър (5), добър (4), среден (3), слаб (2). В удостоверението се вписват приравнителни изпити в случаите, когато се полагат такива, както и срокът за тяхното полагане.
   - В случай че се иска признаване с цел кандидатстване за придобиване на правоспособност за управление на МПС и комисията вземе решение за признаване, се издава уверение по образец, съгласно държавния образователен стандарт за информацията и документите, подписано от председателя на комисията, в което се посочва последният завършен гимназиален клас или степента на образование. Уверението се издава и в случаите, когато след завършен XII клас се иска признаване с цел достъп до пазара на труда.
8. **Продължаване на образованието в българско училище след признаване на завършен период, клас, етап или степен от училищното образование**
   - Лицата, на които е признат завършен период или клас за класовете от I до VI включително по документи, издадени от училище на чужда държава, не полагат приравнителни изпити.

9. **Продължаване на образованието в българско училище след признаване на завършен период, клас, етап или степен от училищното образование**

- Лицата, на които е признат завършен период от обучението в VII клас или за VII клас по документи, полагат приравнителен изпит по български език и литература за първия учебен срок на VII клас или за VII клас, резултатът от който се записва в протокол за положени приравнителни изпити. При заявено желание на ученика директорът на училището, в което е положен изпитът, издава служебна бележка за резултата от изпита.
- Лицата, обучавали се една или повече учебни години в училище на чужда държава или в училище от системата на Европейските училища, могат по своя преценка, а за непълнолетните - по преценка и желание на родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила), да повторят в българско училище последния признат клас. При изразено писмено желание на лицето или родителя до директора на училището то не полага приравнителни изпити за класа, който повтаря.

10. **Режим на легализиране на документи**

- Легализиране на документи, произхождащи от държави, които са страни по Хагската конвенция – (с „Apostille“): Поставяне върху самия документ или в приложение към него на специално удостоверение – печат (с „Apostille“) от компетентния орган в държавата, където той е издаден.
- Документи издадени от властите на чуждата държава, която е страна по Хагската конвенция, следва да бъдат удостоверени с апостил, поставен от определените от нея органи, в съответствие със служебните им задължения за извършване на удостоверяването.
- Удостоверените по този начин чуждестранни документи не подлежат на допълнителни легализации и заверки. Представя се и превод от заклет преводач, нотариално заверен.
- Легализиране на документи, произхождащи от държави, които са подписали с Република България двустранен договор за правна помощ (без „Apostille“).
- За държавите, с които Република България има подписани двустранни договори за правна помощ, в които са залегнали текстове за освобождаване на документи от легализация и други удостоверявания, издадените от чуждата държава документи следва да носят съответните реквизити, съгласно двустранните договорености. Така издаденият документ се признава от българските институции и се нуждае единствено от превод на български език и нотариална заверка на превода.
- Издадените документи и други книжа от чужда държава, която не е страна по Хагската конвенция, и с която Република България няма действащ Договор за правна помощ подлежат на легализация, съгласно реда определен в Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа.
- Тези документи и други книжа в чужбина се легализират от българските дипломатически и консулски представителства само ако те са заверени от Министерство на външните работи на страната, в която се намират представителствата.
- Чуждите документи, легализирани от дипломатическите или консулските представителства на Република България, не се нуждаят от допълнителна заверка и са валидни на територията на България.
- Документите се легализират, превеждат и заверяват в съответствие с Конвенцията за премахване на изискването за легализация на чуждестранни публични актове, с подписаните договори между Република България и

държавата, в която са издадени, или по реда на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа, с изключение на документите, издадени от училище в системата на Европейските училища, които не се легализират, както и за лица, които желаят признаване на класове от I до IV включително.

- Изключения се допускат и за документи на лица, търсещи или получили международна закрила, които може да не са легализирани и заверени.
- Актуална информация за страните, в кои от списъците фигурират, се намира на страницата на МВнР на Република България – www.mfa.bg https://www.mfa.bg/bg/uslugi-patuvania/konsulski-uslugi/zaverki-legalizacia/obshta-informatsia